

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 55 (1929)  
**Heft:** 35

**Rubrik:** Aus dem Zürich der Eingeborenen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Aus dem Zürich der Eingeborenen**

Herr Feusi: „Was säged Sie ä zu dem Zep-  
 pelin-Allerweltswunder?“  
 Frau Stadtrichter: „Was mr halt ä so seit  
 von Wundere. Derigi Stucki mached f' nu  
 eimal hinderand.“  
 Herr Feusi: „Das lönt anderst, wenn f' rüe-  
 fed: Dhne Anhalte bis Tokio weder nu  
 bis Effretike.“  
 Frau Stadtrichter: „Rüestid f' nu: Dhne  
 Anhalte bis im Jenfits. Die werded doch  
 nüd glaube, daß si de Liebgott uf d'Lengi  
 detweg lös am Seil abe la.“  
 Herr Feusi: „Und wenn ich Ihne säge: Das  
 ist nu dr Afang.“  
 Frau Stadtrichter: „Und ich sägen Ihne,  
 es ist ick scho gnueg Heu dune i dere  
 Großhanserei.“  
 Herr Feusi: „Mr merkt, daß Ihri technische  
 Kenntnis nüd über en Hörköpfelbschnider  
 ufelanged.“  
 Frau Stadtrichter: „Wenn die ä so un-  
 gikraft chönntid um d'Welt umepfurre,  
 die wärid na gli parad zbihaupte, sie wel-  
 lid dem Mo es Chöllaug usfahre, säb sind  
 grad die rechte det z'Berlin usse und säb  
 sind f'.“  
 Herr Feusi: „Es ist es Glend! Für die  
 blaueste Wunder und die größte Reförd  
 händ Sie nu e mildidigs Giftsprühle und  
 en abschepigis Geuferle.“  
 Frau Stadtrichter: „Jä fett mr die Erfin-  
 dergardi öppe na ahimmle, won is in ä  
 so es Bränz iegritte hät, daß mr nüme  
 weiß, wie und wo 's Brot verdiene we-  
 gen ihre verfluechte, verdammte Ma-  
 schine?“  
 Herr Feusi: „Hüt sind Sie allweg verkehrte  
 akurblet worde, tunkl's mi.“  
 Frau Stadtrichter: „Früehner ist d'Mensch-  
 heit mit Pestilenz, Cholera und Usfaz  
 züchtigt worde, hütigstags hämer dafür  
 d'Autumabil, d'Espört und Kini und alls  
 hämer nur Ihre Hirni-Athlete zverdanke,  
 sie chronische Fortschritt-Schangli!“

**Drama**

In dem Pelzchen einer Maus,  
 Hat sich eine Laus gelagert.  
 Gierig nährt sich die Laus  
 Und schon hat die Maus gemagert.

**Erfrischungsraum**  
**SPRÜNGLI / ZÜRICH**  
 Paradeplatz - Gegründet 1836  
 Thee / Chocolate



„Nicht übel, Ihr Fräuchen, mein Lieber; sie  
 wird eine entzückende kleine Witwe werden.“

In einer Zeitschrift finden wir folgenden  
 praktischen Wink:

„Zu einer gewöhnlichen Wäsche für eine  
 Familie von vier bis fünf Personen,  
 welche den Abend vorher wie gewöhnlich  
 eingeweicht wird, füge man dem  
 Wasser eine halbe Tasse Benzin zu.“  
 Uebertrieben einfach ist das Verfahren nicht.  
 Aber was tut eine Familie nicht alles, um  
 sauber zu werden.

Das bernische Amtsgericht hat einen fahr-  
 lässigen Automobilisten, welcher einen Oberst  
 tötete, zu 90 Tagen Einzelhaft und insge-  
 samt 43,000 Franken Entschädigung verur-  
 teilt. Das wird mehr helfen als Mahnungen  
 und Warnungen. Noch einige solche Strafen,  
 vielleicht auch einmal einem Fahrlässigen,  
 der einen Unterst tötet, dann wird es  
 wieder eher auszuhalten sein auf unseren  
 Straßen.

Der „B.“ schreibt:

„Genf. Eine Fräulein Leibbrand, die  
 am Mittwoch morgen in Duchy gestartet  
 war, um nach Genf zu schwimmen, ist  
 heute um 17 Uhr 50, von einer zahlrei-  
 chen Menschenmenge begrüßt, in Genf ein-  
 getroffen. Trotz dem langen Aufenthalt  
 im Wasser zeigte Fräulein Leibbrand kei-  
 nerlei Anzeichen von Ermüdung. Die  
 Schwimmerin, die überall be-  
 klatscht wurde, ist eine Holländerin.“

Warum werden solche Momente von un-  
 seren Illustrierten nicht festgehalten und  
 „Schweizer Volksbräuche“ betitelt.

**WAFFEN** 363   
 Brownings, Doppellinten, Drillinge,  
 Bockbüchsen, Ord.-Gew., Stutzer,  
 Gehörschoner, Viehschussapparate,  
 Munition etc. Kataloge verlangen. Telefon 646.  
**F. KUCHEN, WINTERTHUR.**